

## V

(Avviżi)

## PROCĊEDURI TAL-QORTI

## IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tad-9 ta' Marzu 2017 (talba għal deċiżjoni preliminari tat-Tribunal administratif de Rennes – Franza) – Doux SA, taht verifika vs Etablissement national des produits de l'agriculture et de la mer (FranceAgriMer)**

(Kawża C-141/15) <sup>(1)</sup>

*(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Regolament (KE) Nru 543/2008 — Artikolu 15(1) — Artikolu 16 — Tiġieġ iffriżat jew iffriżat malajr — Limitu massimu tal-kontenut ta' ilma — Obsolexxenza ta' dan il-limitu — Modalitajiet prattiċi tal-kontrolli — Analizi kontradittorji — Regolament Nru 612/2009 — Artikolu 28 — Rifużjonijiet fuq l-esportazzjoni ta' prodotti agrikoli — Kundizzjonijiet għall-ġhoti — Kwalità tajba u ġusta għat-tqegħid fis-suq — Prodotti li jistgħu jiġu kkummerċjalizzati taht kundizzjonijiet normali)*

(2017/C 144/02)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

**Qorti tar-rinviju**

Tribunal administratif de Rennes

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Doux SA, taht verifika

Konvenut: Etablissement national des produits de l'agriculture et de la mer (FranceAgriMer)

**Dispożittiv**

- 1) L-eżami tat-tielet domanda ma jiżvela ebda element tali li jaffettwa l-validità tal-limiti ta' kontenut ta' ilma tal-laħam tat-tiġieġ iffriżat iddefiniti fl-Artikolu 15(1) u fl-Annessi VI u VII tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 543/2008, tas-16 ta' Ġunju 2008, li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 f'dak li għandu x'jaqsam mal-istandards għat-tqegħid fis-suq tal-laħam tat-tjur, kif emendat bir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1239/2012, tad-19 ta' Diċembru 2012.
- 2) L-Artikolu 28(1) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 612/2009, tas-7 ta' Lulju 2009, li jistabbilixxi regoli komuni għall-applikazzjoni tas-sistema ta' rifużjonijiet fuq l-esportazzjoni ta' prodotti agrikoli, kif emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 173/2011, tat-23 ta' Frar 2011, għandu jiġi interpretat fis-sens li t-tiġieġ iffriżat jew iffriżat malajr li l-kontenut ta' ilma tiegħu jaqbeż il-limiti ffissati mir-Regolament Nru 543/2008, kif emendat bir-Regolament ta' Implimentazzjoni Nru 1239/2012, ma jistax jitqiegħed fis-suq taht kundizzjonijiet normali fit-territorju tal-Unjoni u ma jissodisfax ir-rekwiżit ta' kwalità tajba u ġusta jitqiegħed fis-suq, anki jekk ikun akkumpanjat b'ċertifikat ta' ikel tajjeb għas-saħħa mahruġ mill-awtorità kompetenti.

- 3) Peress li l-Annessi VI u VII tar-Regolament Nru 543/2008, kif emendat bir-Regolament ta' Implimentazzjoni Nru 1239/2012, huma suffiċjentement preċiżi biex isiru kontrolli tat-tigieġ iffriżat u ffrizāt malajr intiż li jiġi esportat bir-rifużjoni fuq l-esportazzjoni, iċ-ċirkustanza li Stat Membru ma ddecidiex il-modalitajiet prattiċi, li l-adozzjoni tagħhom hija prevista fl-Artikolu 18(2) tal-imsemmi regolament, ma tfissirx li dawn il-kontrolli ma jstgħux jiġu invokati kontra l-impriżi kkonċernati.
- 4) L-esportatur ta' tigieġ iffriżat jew iffriżat malajr jista', konformement mal-Artikolu 118(2) u mat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 119(1) tar-Regolament (KE) Nru 450/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-23 ta' April 2008, li jstabbilixxi l-Kodiċi Doganali Komunitarju (Kodiċi doganali modernizzati), minn naħa, jassisti personalment jew ikun irrapprezentat għall-eżami tal-merkanzija jew għat-teħid ta' kampjuni u, min-naħa l-oħra, jitlob eżami jew teħid ta' kampjuni addizzjonali tal-imsemmija merkanzija jekk huwa jqis li r-riżultati miksuba mill-awtoritajiet kompetenti ma humiex validi.

(<sup>1</sup>) ĠU C 190, 8.6.2015

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tad-9 ta' Marzu 2017 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Finanzgericht Düsseldorf – il-Ġermanja) – GE Healthcare GmbH vs Hauptzollamt Düsseldorf**

(Kawża C-173/15) (<sup>1</sup>)

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Unjoni doganali — Kodiċi Doganali tal-Komunità — Artikolu 32 (1)(ċ) — Determinazzjoni tal-valur doganali — Drittijiet tal-awtur jew drittijiet ta' liċenzji dwar il-merkanzija li qed tkun ivvalutata — Kuncett — Regolament (KEE) Nru 2454/93 — Artikolu 160 — “Kondizzjoni tal-bejgħ” tal-merkanzija li qed tkun ivvalutata — Hlas ta' drittijiet tal-awtur jew drittijiet ta' liċenzji lil kumpannija marbuta kemm mal-bejgiegħ kif ukoll max-xerrej tal-merkanzija — Artikolu 158(3) — Miżuri ta' aġġustament u ta' distribuzzjoni)

(2017/C 144/03)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

**Qorti tar-rinviju**

Finanzgericht Düsseldorf

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: GE Healthcare GmbH

Konvenut: Hauptzollamt Düsseldorf

**Dispożittiv**

- 1) L-Artikolu 32(1)(ċ) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92, tat-12 ta' Ottubru 1992, li jwaqqaf il-Kodiċi Doganali tal-Komunità, kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 1791/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-20 ta' Novembru 2006, għandu jiġi interpretat fis-sens li, minn naħa, ma jimponix li l-ammont tad-drittijiet tal-awtur jew tad drittijiet ta' liċenzji ta' trade mark ikun iddeterminat fil-mument tal-konkluzjoni tal-kuntratt ta' liċenzja jew fil-mument tal-bidu tad-dejn doganali sabiex dawn tal-aħħar jitqiesu “marbutin mal-merkanzija li qed tkun vvalutata” għalkemm dawn id-drittijiet tal-awtur jew dawn id-drittijiet ta' liċenzji jstgħu jkunu relatati biss parzjalment mal-imsemmija merkanzija.
- 2) L-Artikolu 32(1)(ċ) tar-Regolament Nru 2913/92, kif emendat bir-Regolament Nru 1791/2006 u l-Artikolu 160 tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93, tat-2 ta' Lulju 1993, li jiffissa d-dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament Nru 2913/92, kif emendat mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1875/2006, tat-18 ta' Diċembru 2006, għandhom jiġu interpretati fis-sens li drittijiet tal-awtur jew drittijiet ta' liċenzji jikkostitwixxu “kondizzjoni tal-bejgħ” tal-merkanzija li qed tkun ivvalutata meta, fi hdan l-istess grupp ta' kumpanniji, il-hlas ta' dawn id-drittijiet tal-awtur jew ta' dawn id-drittijiet ta' liċenzji jkun rikjest minn impriża marbuta kemm mal-bejgiegħ kif ukoll max-xerrej u jiġi hallas għall-benefiċċju ta' din l-istess impriża.